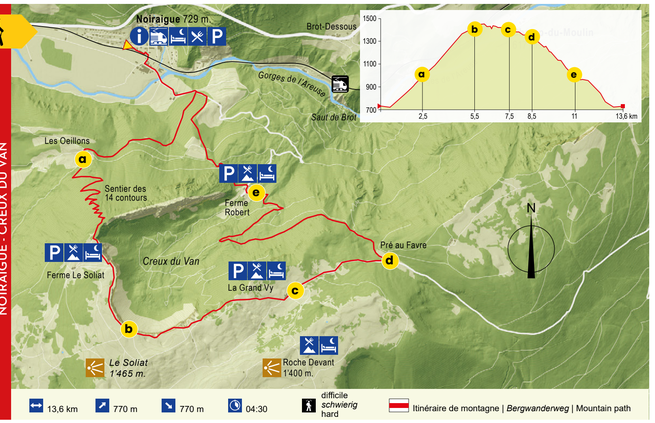
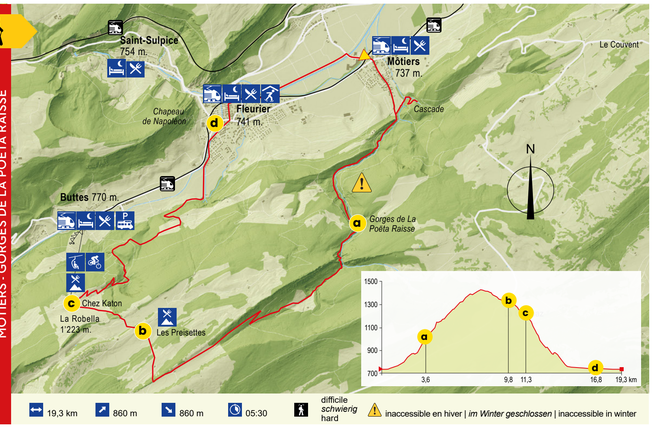
NOIRAIGUE - CREUX DU VAN



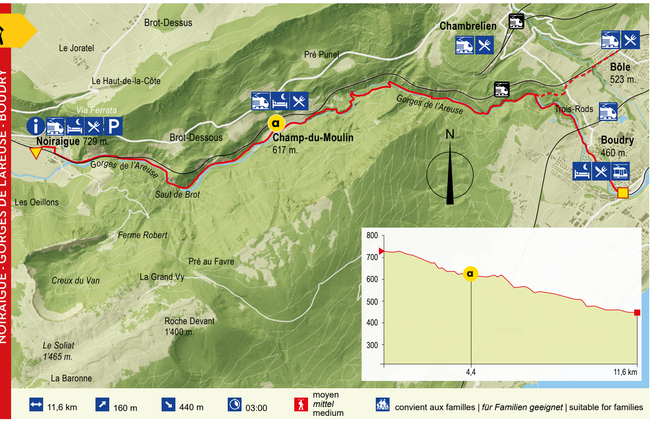
13,6 km | 770 m | 770 m | 04:30 | difficile *schwierig* hard | Itinéraire de montagne | *Bergwanderweg* | Mountain path

MÔTIERS - GORGES DE LA POËTA RAISSE



19,3 km | 860 m | 860 m | 05:30 | difficile *schwierig* hard | inaccessible en hiver | *im Winter geschlossen* | inaccessible in winter

NOIRAIGUE - GORGES DE L'AREUSE - BOUDRY



11,6 km | 160 m | 440 m | 03:00 | moyen *mittel* medium | convient aux familles | *für Familien geeignet* | suitable for families

1 BOVERESSE

Piscines des Combes Freibad **Outdoor pools**

Plongeoirs, place de jeux, cabines, casiers, buvette, terrain de volley-ball, ping-pong, jardin aquatique pour les enfants, terrain de football, parking gratuit.
Sprungturm, Spielplatz, Umkleidekabinen, Schliessfächer, Erfrischungsstand, Volleyballfeld, Tischtennis, Wasserspielgarten für Kinder, Fussballplatz, kostenlose Parkplätze.
Diving boards, playground, changing rooms, lockers, refreshment stall, volleyball field, table tennis, children's play pool, football pitch, free parking.

Les Combes | T. +41 (0)32 863 10 60 | **www.espaceval.ch/piscines**

2 BUTTES - LA ROBELLA

Luge Féeline Rodelbahn Féeline **Mountain coaster Féeline**

1'200 mètres de virages relevés, bosses et spirales sur rails; la luge Féeline est une véritable montagne russe. Sensations garanties pour grands et petits.
1'200 Meter Steilkurven, Wellen und Spiralen; die Rodelbahn Féeline ist eine echte Achterbahn. Adrenalinschub garantiert für Gross und Klein.
1,200 meters of banked curves, bumps and spirals on rails; the mountain coaster Féeline is a real roller-coaster. Perfect for thrill-seekers whether grownups or children.

Place de l'Abbaye | T. +41 (0)32 862 22 22 | **www.robella.ch**

Location de E-VTT & Trottinettes tout-terrain
E-MTB & MTB-Trottinett-Vermietung
E-MTB & cross-country scooters rental

Le parc de loisirs de La Robella vous propose une dizaine d'activités pour toute la famille et pour toute la journée. Sur un vaste réseau de sentiers balisés ou sur une piste aménagée, découvrez les jolis paysages du Jura.
Der Freizeitpark von La Robella bietet rund zehn ganztägige Aktivitäten für Familien an. Entdecken Sie die schönen Juralandschaften auf einem ausgedehnten Netz markierter Wanderwege oder auf einer angelegten Piste.
The leisure park of La Robella provides about ten activities for the whole family and for the whole day. On a vast network of marked trails or a developed trail, discover the beautiful Jura landscapes.

Place de l'Abbaye | T. +41 (0)32 862 22 22 | **www.robella.ch**

Minigolf

En famille ou entre amis, amusez-vous à faire rentrer votre balle dans chacun des 18 trous. Obstacles astucieusement conçus, rebondissements inattendus et défis variés mettront à l'épreuve votre précision et votre adresse.
Messen Sie sich fröhlich mit der Familie oder Freunden auf den 18 Bahnen. Wer zuerst einlocht, gewinnt! Sorgfältig kreierte Hindernisse, unerwartete Abpraller und verschiedene Schikanen fordern Ihre Präzision und Geschicklichkeit.
Compete happily with family or friends on the 18 holes course. Cleverly designed obstacles, unexpected twists and turns and a variety of challenges will test your precision and skill.

Place de l'Abbaye | T. +41 (0)32 862 22 22 | **www.robella.ch**

Pumptrack - piste pour BMX
BMX-Strecke **BMX track**

Sur une piste en boucle de 175 m., riche en bosses et en virages relevés, entraînez votre pratique du BMX ! Et si vous n'êtes pas (encore) un expert du BMX, passez quand même, les pros seront ravis de partager leur passion et leurs conseils avec vous.
Auf einem Loop-Track von 175 m mit Wellen und Steilwandkurven, trainieren Sie Ihre BMX-Performance! Und wenn Sie (noch) kein BMX-Experte sind, kommen Sie trotzdem vorbei, die Profis freuen sich, mit Ihnen Ihre Leidenschaft und Ratschläge zu teilen.
On a 175 m. loof-trail full of bumps and banked turns, train your BMX practice! And if you are not yet an expert, try it anyway with the help of professionals who will be happy to share their experience with you.

Place de l'Abbaye | T. +41 (0)32 862 22 22 | **www.robella.ch**

Téléskiège Buttes-La Robella
Sesselliift Buttes-La Robella **Buttes-La Robella Chair lift**

Magic Pass

Été comme hiver, le téléskiège relie le village de Buttes au plateau de la Robella et vous permet de gravir 500 m. de dénivelé pour profiter de nombreuses activités pour tous : randonnées, VTT, trottinettes tout-terrain, ski, raquettes, piste de luge, etc. Place de parc pour camping-cars.
Im Sommer wie im Winter verbindet der Sesselliift das Dorf Buttes mit dem Robella-Plateau und ermöglicht es Ihnen, 500 m. Höhenunterschied zu überwinden und viele Aktivitäten für alle zu genießen: Wandern, Mountainbiken, Offroad-Trottinett, Skifahren, Schneeschuhwandern, Rodeln usw. Parkplätze für Wohnmobile.
In summer and winter alike, the chairlift connects the village of Buttes to the Robella plateau and allows you to climb 500 m. to enjoy numerous activities for all: hiking, mountain biking, all-terrain scooters, skiing, snowshoeing, sledging, etc. Parking spaces for motorhomes.

Place de l'Abbaye | T. +41 (0)32 862 22 22 | **www.robella.ch**

3 COUVET

espaceVal Sportzentrum **Sports center**

Ouvert 7/7 jours. Piscine, jacuzzi, wellness, mur d'escalade, salles de sport et hébergement*. Cafétéria avec petite restauration. Idéal pour des séjours en famille ou en groupe. Place de parc pour camping-cars.
Täglich geöffnet. Schwimmbad, Sprudelbad, Wellness, Kletterwand, Sporthallen und Unterkunft. Cafeteria mit Imbiss. Ideal für Familienaufenthalte oder Gruppen. Parkplätze für Wohnmobile.
Open daily. Swimming-pool, jacuzzi, wellness, climbing wall, sports halls and accommodation. Cafeteria with snack bar. Ideal for family or group stays. Parking spaces for motorhomes.

*15 chambres, 56 lits | 15 Zimmer, 56 Betten | 15 rooms, 56 beds

Renseignement et réservation | Informationen und Buchung | Information and booking:+41(0)32 864 90 68

Clos-Pury 15 | T. +41 (0)32 889 69 19 | **espaceval.ch**

4 MÔTIERS

Jacot Haute chocolaterie Schokoladeherstellung **Chocolate factory**

Plongez-vous dans la peau d'un chocolatier à l'occasion d'un atelier gourmand autour du chocolat.
Versetzen Sie sich bei einem Gourmet-Workshop rund um die Schokolade in die Rolle eines Chocolatiers.
Experience the role of a chocolatier during a gourmet chocolate workshop.

Rue de la Gare 8A | T. +41 (0)58 201 90 09 | **www.jacotchocolaterie.ch**

Maison de l'absinthe Absinth-Haus **Absinthe house**

Maison dédiée à l'absinthe, à son histoire et à ses récentes évolutions.
Ein Gebäude, das dem Absinth, seiner Geschichte und seiner neuesten Entwicklung gewidmet ist.
A house dedicated to absinthe, its history and recent evolutions.

Grande Rue 10 | T. +41 (0)32 860 10 00 | **www.maison-absinthe.ch**

Absinthe – visites et dégustations
Besichtigungen und Absinthedegustation **Visits and absinth tasting**

Aux alentours de la Maison de l'absinthe, de nombreuses distilleries vous accueillent à Boveresse, Couvet, Fleurier, Môtiers, Les Verrières.
In der Nähe des Absinth-Hauses, in Boveresse, Couvet, Fleurier, Môtiers und Les Verrières, empfangen Sie viele Brennereien.
Not far from the Absinthe house, many distilleries welcome you in Boveresse, Couvet, Fleurier, Môtiers, Les Verrières.

www.neuchateltourisme.ch/absinthe

Caves Mauler, Le Prieuré St-Pierre
Schaumweine Weinkeller **Sparkling wine cellar**

Au Prieuré St-Pierre, ancien monastère bénédictin, assistez à l'élaboration de grands vins mousseux. Film, dégustation et visite commentée.
Im Prieuré St-Pierre, einem ehemaligen Benediktinerkloster, werden Sie Zeuge der Herstellung von großen Schaumweinen. Film, Verkostung und Führung.
At the Prieuré St-Pierre, a former Benedictine monastery, discover the making of great sparkling wines. Film, tasting and guided tour.

Rue Centrale 7 | T. +41 (0)32 862 03 03 | **www.mauler.ch**

Musée d'art aborigène australien « La grange » et Musée de l'automobile « Le manège » - Fondation Burkhardt-Felder
Museum für die Kunst der australischen Aborigines und Automuseum
Australian aboriginal art museum and motorcar museum

Présentées dans l'une des dépendances du Château d'Ivernois, joyau du 18e siècle, le musée *La Grange* consacre ses expositions à l'art aborigène d'Australie. Quant à lui, l'ancien manège accueille une exposition permanente d'une vingtaine de voitures anciennes et rares des années 1897 à 1980. (Le Manège est ouvert uniquement sur réservation).
Das Museum *La Grange*, das in einem der Nebengebäude des Château d'Ivernois, einem Juwel aus dem 18. Jahrhundert, untergebracht ist, widmet seine Ausstellungen der Kunst der australischen Aborigines. Dazu ist in der alten Reitschule, Le Manège, eine Dauerausstellung mit etwa zwanzig alten und seltenen Autos aus den Jahren 1897 bis 1980 zu sehen. (Le Manège ist nur nach Reservierung geöffnet).
Housed in one of the outbuildings of the 18th century Château d'Ivernois, the *La Grange* museum devotes its exhibitions to Australian Aboriginal art, while the old riding school houses a permanent exhibition of some 20 rare vintage cars from 1897 to 1980. (The Manège is only open upon reservation).

Grande Rue 7 | T. +41 (0)32 861 35 10 | **www.fondation-bf.ch**

Musée régional du Val-de-Travers - Musée des Mascarons
Regionalgeschichte- und Handwerksmuseum
Regional history and handicraft museum

Au fil d'une dizaine de salles à la muséographie sobre et contemporaine, l'exposition permanente du musée vous plonge dans le riche passé horloger du Val-de-Travers.
Die Dauerausstellung des Museums ist in zehn Räume mit einer nüchternen und zeitgenössischen Museografie unterteilt und lässt Sie in die reiche Vergangenheit der Uhrmacherei im Val-de-Travers eintauchen.
The museum's permanent exhibition plunges you into the rich watchmaking past of the Val-de-Travers through ten sober and contemporary rooms.

Grande Rue 14 | T. +41 (0)32 861 35 51 | **www.mrvt.ch**

5 NOIRAIGUE

Via Ferrata du Tichodrome

Ouvert du 1.7 au 31.12 geöffnet von 1.7 bis 31.12 **open from 1.7 to 31.12**

Difficulté : PD+ (peu difficile) | longueur: 550 m | dénivellation env. 150 m | durée : env. 1.15
Accessible aux enfants dès 10 ans accompagnés et encordés.
Matériel obligatoire disponible chez :
Schwierigkeitsgrad: A+ (wenig schwierig) | Länge: 550 m | Höhendifferenz ca. 150 m. | Dauer: ca. 1.15
Auch für begleitete und angeseilte Kinder möglich (ab 10 Jahren).
Obligatorische Ausrüstung erhältlich bei:
Difficulty: B+ (moderately difficult) | length: 550 m | altitude difference approx. 150 m. | duration: approx. 1.15 | Accessible to accompanied and roped-up children aged 10 and over.
Obligatory equipment available at:

espaceVal à Couvet | T. +41 (0)32 889 69 19 | **www.espaceval.ch/via-ferrata-tichodrome**
& Défi Montagnes à Peseux | T. +41 (0)32 731 14 39 | **www.defi-montagne.ch**

6 SAINT-SULPICE

Musée et bar oldtimer Volkswagen
Volkswrecks bar & Museum **Museum and bar oldtimer VW**

Musée d'anciennes voitures VW air cooled. Plus de 150 véhicules VW à découvrir, datant de 1950 à 1980 dans plus de 55 reproductions de décors. Un bar design créé de pièces automobiles et une allée de 60 coccinelles où les visiteurs pourront s'installer au volant.
Museum mit alten luftgekühlten VW's. Über 150 Volkswagen von 1950 bis 1980, inszeniert in mehr als 55 Dekor-Reproduktionen. Eine Design-Bar aus Autoersatzteilen und eine Allee mit 60 Käfern, wo die Besucher sich ans Steuer setzen können.
Air cooled old timer VW museum. Over 150 Volkswagen cars dating from 1950 to 1980 displayed in over 55 reproduction of sceneries. A design bar created with mechanical items and an alley with 60 beetles in which visitors can sit.

Rue des Fosseaux 9 | T. +41 (0)79 278 09 89 | **www.musee-vw.ch**

7 TRAVERS

Mines d'asphalte Asphaltminen **Asphalt mines**

Unique en Europe : un voyage passionnant au centre de la terre. 1 km à pied, visite guidée uniquement. Température : 8°C. Au café des Mines, goûtez à la spécialité du lieu : le jambon cuit dans l'asphalte. Exposition Asphalt story et sentier didactique jardin des mineurs.
Einmalig in Europa: eine spannende Reise ins Erdinnere. 1 km Fussweg, nur geführte Besichtigungen. Temperatur: 8°C. Probieren Sie im Café des Mines die lokale Spezialität: im Asphalt gekochter Schinken. Ausstellung Asphalt story und Lehrpfad Garten der Minenarbeiter.
Unique in Europ: a fascinating journey to the centre of the Earth. 1 km walking. Temperature: 8°C. At the Café des Mines you can try the local speciality: ham cooked in the asphalt. Exhibition Asphalt story and educational path garden of the miners.

Location de vélos, de vélos électriques et de vélos pour personnes à mobilité réduite
Vermietung von Fahrrädern, E-Bikes und Fahrrädern für Menschen mit Behinderungen
Rental of bikes, e-bikes and bikes for disabled people

Site de la Presta | T. +41 (0)32 864 90 64 | **www.mines-asphalte.ch**

ET ENCORE... MEHR ENTDECKEN... MORE TO VISIT...

BOVERESSE
Séchoir à absinthe Absinth-Trocknungsschuppen **Absinthe drying shed**
Route de Môtiers 1a | T. +41 (0)32 861 35 51 | **www.mrvt.ch**

CHAMP-DU-MOULIN
Maison de la nature «La Morille» Naturschutzhaus **Nature centre**
T. +41 (0)32 853 38 45 (répondeur Anrufbeantworter answering machine) | **www.maisonnaturene.ch**

MÔTIERS
Musée Jean-Jacques Rousseau Rousseau Museum
Fermeture pour travaux prévue en 2025. Se renseigner.
Schliessung wegen Bauarbeiten für 2025 geplant, bitte erkundigen Sie sich.
Closure for renovation planned for 2025, please enquire.
Rue Jean-Jacques Rousseau 2 | 2112 Môtiers | T. +41 (0)32 860 11 94 | **www.museerousseau.ch**

Des Moines à la Fée verte - Totemi Parcours interactif
Interaktiver Rundgang **Interactive tour**
Départ: Start: Temple | Durée Dauer Duration: 1:30 | Langue Sprache Language: FR
www.totemi.ch

NOIRAIGUE
Musée de l'Industrie MADI Industriehaus **Industry house**
Rue des Tilleuls 6 | T. +41 (0)32 864 90 64 | **www.maison-industrie.ch**

SAINT-SULPICE
Balade en train à vapeur Ausflug mit dem Dampfzug **Journey on a steam train**
visite du dépôt des locomotives à vapeur Besichtigung des Dampflokomotiven-Depots **Visit of the steam engine locomotive depot.**
www.vvt.ch

TRAVERS
Musée de la Banderette La Banderette Museum
La Banderette | Club jurassien | **www.clubjurassien.ch**
Train touristique du Pays des Fées
Touristenzug im Lande der Fee **Tourist train of the country of the fairies**
www.rvt-historique.ch

LES VERRIÈRES
Parcours didactique « *Sur les traces des Bourbaki* »
Lehrpfad « *Auf den Spuren der Bourbakis* »
Educational walk « *Following the tracks of the Bourbaki* »
www.bourbaki-verrieres.ch

LES INCONTOURNABLES
DAS ABSOLUTE MUSS **THE BEST TRAILS**

NOIRAIGUE - CREUX DU VAN
Boucle Rundfahrt **Round trip** 412
50 km | 920 m | 920 m | difficile schwierig hard
Noiraigue → Travers → Le Soliat → Les Rochats → Couvet → Noiraigue

BUTTES - NEUCHÂTEL
Au fil de l'Areuse Entlang der Areuse **Along the Areuse river** 94
41 km | 190 m | 500 m | moyen mittel medium
convient aux familles für Familien geeignet suitable for families
Buttes → Fleurier → Couvet → Travers → Noiraigue → Champ du Moulin → Boudry → Neuchâtel

PASS'TEMPS VAL-DE-TRAVERS
FREIZEITPASS | DAY TICKET

www.myvaldetravers.ch
T. +41 (0)32 864 90 66

PAYS DE NEUCHÂTEL

JURA TROIS-LACS DREI-SEEN-LAND

CREUX DU VAN
VAL-DE-TRAVERS

www.NEUCHATELTOURISME.ch

TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853

France

N

Les Ponts-de-Martel 1'069 m.
Tourbières des Ponts-de-Martel
Grand-Cœurie
La Chenille
Montmollin
Peseux
Les Poneys
La Tourne 1'170 m.
Montezillon
Cudret
Corcelles-Cormondrèche
Cachot-de-Vent
Châtagne
Martel-Dernier
Les Grattes
Brot-Plamboz
Rochers de Tablettes 1'290 m.
Rochefort 759 m.
Auvernier
La Brévine 1'043 m.
Bois des Lattes
Brot-Dessus
Chambrelien
Aux Berges d'Estaillères
Lac des Taillères
Le Joratel
Pré Punel
Bôle 523 m.
Colombier
Planeyse
Chez Bichon
Le Haut-de-la-Côte
Via Ferrata
Côte de Rosières
Gorges de l'Areuse
Trois-Rods
Noiraigue 729 m.
Brot-Dessous
Champ-du-Moulin 617 m.
Gorges de l'Areuse
Boudry 460 m.
Les Fontenettes
Gorges de l'Areuse
Crêt de L'Anneau
Les Oeillons
Saut de Brot
Cortaillod
Travers 735 m.
Ferme Robert 972 m.
La Fruitière
Petit-Cortaillod
Les Sagnettes
Pré au Favre
Le Lessy
Ferme Le Soliat
Creux du Van
La Grand Vy
Le Cernil
La Presta
Couvet 740 m.
Roche Devant 1'400 m.
Bevaix
Le Soliat 1'464 m.
La Baronne
Chez les Favre
Les Petites-Fauconnières
La Banderette
Grands Cernets
Petits Cernets
Les Bayards 980 m.
Boveresse 735 m.
Les Planes
Le Couvent
La Pointe du Grain
Lac de Neuchâtel
Les Verrières 930 m.
Saint-Sulpice 754 m.
Môtiers 737 m.
Fleurier 741 m.
Chapeau de Napoléon
Cascade
Gorgier
Verrières-de-Joux
Pontarlier (France)
Montagne de Buttes
Mont-Barres
Montalchez
Saint-Aubin-Sauges
Buttes 710 m.
Mont de Verrières
Gorges de La Poëta Raisse
Provence
Les Rochats 1'164 m.
Chalet des Prés
Fresens
Mutrux
La Ronde Noire
Vaumarcus 447 m.
La Robella - Chez Katon 1'223 m.
La Combaz
Les Preisettes
Vernéaz
La Côte-aux-Fées 1'041 m.
Au Pied de cochon
Mauborget
Fontainezier
Le Chasseron 1'606 m.
Romairon
Villars-Burquin
Concise
Corcelles

Gorges de l'Areuse

Creux du Van

Gorges de La Poëta-Raisse

0 2,5 km

MONTAGNES
LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE
VAL-DE-RUZ
NEUCHÂTEL
VAL-DE-TRAVERS
LITTORAL
Bâle
Berne
Zurich
Lausanne
Genève

LÉGENDE LEGENDEN LEGENDS

- Métairie et auberge de campagne (généralement fermé en hiver) Berg- und Landgasthof (in der Regel im Winter geschlossen) Farm restaurant and country inn (generally closed in Winter)
- Parking d'accès Creux du Van Zugangsparkplatz zum Creux du Van Access parking to the Creux du Van
- Hébergement Unterkunft Accommodation
- Restaurant
- Gare Bahnhof Train station
- Télésiège Sessellift Chair lift
- Tramway
- Camping
- VTT Descente MTB-Bergabfahrt MTB Downhill
- Minigolf
- Patinoire Eisbahn Ice rink
- Piscine Schwimmbad Swimming pool
- Piscine couverte Hallenbad Indoor swimming pool
- Vue panoramique Panoramablick Panoramic view
- Camping-car Wohnwagen Camper

Office du tourisme Tourismusbüro **Tourism office**
Boutique Goût & Région | Place de la Gare | CH-2103 Noiraigue
T. +41 (0)32 889 68 96 | **www.neuchateltourisme.ch**

IMPRESSUM

Édition et graphisme : Tourisme neuchâtelois
Photos : Guillaume Perret, Vincent Bourrut, Mathias Taugwalder, Fabien Nissels Neuchâtel Rando, Gérard Benoît à la Guillaume, Stefanie Dasen, Nicolas Glauser-travelita.ch
Imprimé en Suisse :
30'000 exemplaires, mai 2025
Données cartographiques :
© 2020 SITN – www.ne.ch/sitn
© www.openstreetmap.org/copyright
© http://artm.csi.cgiar.org/disclaimer

LOTERIE ROMANDE

FSC www.fsc.org MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C017879